

ты – Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии,

рассмотрев предложения о согласованной деятельности в области индустриализации, выработанные Генеральным Секретарем в консультации с административными главами соответствующих учреждений⁶³ и представленные Комитету по промышленному развитию, а также предложения, представленные Административным комитетом по координации в его последнем докладе,⁶⁴

полагая, что эти предложения цепны и позволяют учреждениям, входящим в систему Организации Объединенных Наций согласовать и шире развернуть работу в области индустриализации,

признасая в то же время, что, как это было отмечено в докладе специальной рабочей группы по координации,⁶⁵ необходимо дополнить предложенные меры выработкой согласованной установки в отношении вопроса индустриализации в целом,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю и административным главам заинтересованных учреждений провести в жизнь указанные предложения с учетом мнения и деятельности Комитета по промышленному развитию, Социальной комиссии и региональных экономических комиссий и использовать услуги нового Центра промышленного развития;

2. *предлагает* Административному комитету по координации продолжать изучение вопроса о координации деятельности в области индустриализации для выработки согласованной установки в отношении этой проблемы и конкретизации таким путем точных программ согласованных мероприятий во всех тех случаях, когда эти мероприятия могут эффективно содействовать прогрессу индустриализации;

3. *предлагает также* Административному комитету по координации представить Совету на его тридцать третьей сессии доклад о ходе работы с таким расчетом, чтобы Комитет по промышленному развитию мог его предварительно рассмотреть, для того чтобы облегчить Комитету составление рекомендаций Совету, в соответствии с пунктом 7 резолюции 751 (XXIX) от 12 апреля 1960 г., имеющим

целью обеспечение максимальной эффективности и самого тесного сотрудничества в работе всех учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросом индустриализации;

4. *выражает пожелание*, чтобы Бюро технической помощи, Специальный фонд и организации, участвующие в проведении программ технического сотрудничества, благожелательно рассматривали заявки менее развитых стран, связанные с их промышленным развитием.

*1180-е пленарное заседание,
3 августа 1961 года*

840 (XXXII). РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что Административный комитет по координации в своем двадцать пятом докладе Совету⁶⁶ подчеркнул наущную необходимость общей интенсификации международных мероприятий, имеющих целью способствовать повышению доходов и улучшению условий жизни в сельских районах,

признавая, что необходимость быстрого повышения доходов и улучшения условий жизни в сельских районах неразрывно связана с общим экономическим и социальным развитием, и признавая роль, которую Организация Объединенных Наций и связанные с ней учреждения могут играть в достижении этой цели,

ссылаясь на резолюцию 1526 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 г. о земельной реформе,

ссылаясь также на свою резолюцию 830 I (XXXII) от 2 августа 1961 г. о содействии развитию кооперативного движения в сельских районах,

отмечая с удовлетворением, что было предложено организовать совместное рассмотрение секретариями всех программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области развития сельских районов и коммунального развития, требующих совместных мероприятий,

1. *выражает надежду* на то, что Административный комитет по координации будет и впредь стремиться к наиболее тесному объединению деятельности в области развития сельских районов, включая

⁶³ E/C.5/2.

⁶⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 4 пояснения дня, документ E/3495, пункт 104.

⁶⁵ Там же, E/3518, пункты 26 и 27.

⁶⁶ Там же, документ E/3495, пункт 104.

коммунальное развитие, кооперативное движение и земельную реформу;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Совету на его тридцать третьей сессии доклад о земельной реформе, упоминаемый в резолюции 1526 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю, административным главам специализированных учреждений, Председателю-администратору Бюро технической помощи и Директору-распорядителю Специального фонда изучить в консультации с региональными экономическими комиссиями возможность включения в региональные программы профессиональной подготовки и научно-исследовательской работы вопросов, относящихся к развитию сельских районов, включая коммунальное развитие, кооперативное движение и земельную реформу, путем организации курсов и семинаров в этой области и создания региональных институтов в целях повышения жизненного уровня сельского населения, и представить Совету на его тридцать четвертой сессии доклад о ходе этой работы.

*1180-е пленарное заседание,
3 августа 1961 года*

841 (XXXII). КООРДИНАЦИЯ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ, РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ, УРБАНИЗАЦИИ И ЖИЛИЩНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА

Экономический и Социальный Совет,

учитывая тесную связь между проблемами индустриализации, развития сельских районов, урбанизации и жилищного строительства, а также необходимости уравновешенного соотношения этих четырех вопросов, в частности для того, чтобы никогда не упускались из виду интересы человеческой личности,

принимая к сведению в этом отношении информацию, содержащуюся в *докладе о мировом социальном положении*⁶⁷ и в двадцать пятом докладе Административного комитета по координации,⁶⁸

ссылаясь на свою резолюцию 792 II (XXX) от 3 августа 1960 г., в которой подчеркивается связь урбанизации с "долгосрочными программами согла-

сованной деятельности в областях коммунального развития, строительства дешевых жилых домов, создания соответствующих коммунальных предприятий и индустриализации",

ссылаясь также на свою резолюцию 830 Н (XXXII) от 2 августа 1961 г., в которой Совет, в частности, постановляет продолжать изучение проблемы пропорционального и согласованного экономического и социального развития,

1. *обращает внимание* правительств и специализированных учреждений на необходимость подходить к проблемам, касающимся индустриализации, развития сельских районов, урбанизации и жилищного строительства, как к единому комплексу, который ввиду взаимозависимости социальных и экономических факторов развития не может быть расченен без риска нарушения уравновешенного соотношения, которое должно поддерживаться между экономическим развитием и социальным прогрессом;

2. *предлагает, в частности*, Социальной комиссии и Комитету по промышленному развитию в их работе принять во внимание тесную связь проблем, входящих в круг их ведения;

3. *предлагает* Административному комитету по координации в его годовом докладе представить Совету на тридцать четвертой сессии предложения о целесообразных мерах для координации деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области индустриализации, развития сельских районов, урбанизации и жилищного строительства.

*1180-е пленарное заседание,
3 августа 1961 года*

842 (XXXII). СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОПРОСАМ КООРДИНАЦИИ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 798 (XXX) от 3 августа 1960 г., содержащую постановление о создании на годовой срок специальной рабочей группы для составления краткого резюме проблем в области координации, выявившихся при ознакомлении с документами, представленными Совету, и требующих его особого внимания,

рассмотрев доклад, представленный специальной рабочей группой,⁶⁹

⁶⁷ Там же, документ E/3518.

⁶⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 61. IV. 4.

⁶⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 4 повестки дня, документы E/3495 и Add.1 и 2.